

Psa

Chapter 44

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | 1 |
| ငါတို့-ကပြီး-၏ | ငါတို့-၏-နား-များ-၌ | ဘုရားသခင် | နားလည်ခငြီး | ကဇရ | -သား-များ-၏ | -သီချင်းဆရာ-သို့ | |
| H8085 | H0241 | H0430 | H4905 | H7141 | | H5329 | |
| ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | | |
| သူတို့-၏-နဝေး-များ-၌ | ကိုယ်တော်-ပပြီ၏ | အမှ | ငါတို့-သို့ | ငါတို့-ကို-ပပြီ-၏ | ငါတို့-၏-ဘိုးဘေး-များ | | |
| H3117 | H6466 | H6467 | | | H0001 | | |
| | | | | | :၅၅၅ | ၅၅၅ | |
| | | | | | ရှေးဖူး | -နဝေး-များ-၌ | |
| | | | | | | H3117 | |

အိုဘုရားသခင်၊ ရှေးလွန်လပေါ်ဩဇာကာလ တွင်၊ ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်၌ ပြုပြင်မှုသဒ္ဓါအမှုကို သူတို့ပပြီ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တိုင်ကပြီးရကပြီပပြီ။

| | | | | | |
|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------|---|
| ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | 2 |
| -နှင့်-သူတို့-ကို-စိုက်-၏ | ကိုယ်တော်-နှင့်ထုတ်-၏ | လူမျိုး-များ | ကိုယ်တော်-၏-လက် | ကိုယ်တော် | |
| H5193 | H3423 | | H3027 | | |
| :၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | | |
| -နှင့်-သူတို့-ကို-ပပြီ-စေ-၏ | -လူမျိုး-များ-သို့ | ဆိုး-ကို-ကိုယ်တော်-ညှဉ်း-၏ | | | |
| H7971 | H3816 | | | | |

တပါးအမျိုးသားတို့ကို လက်တော်ဖြင့်ထုတ်၍ အကျွန်ုပ်တို့၏ ဘိုးဘေးများကို နရောချတော်မူ၏။ တပါးအမျိုးသားတို့ကို နှိပ်စက်၍ ဘိုးဘေးများကို ပပြီပပြီ၊ စတော်မူ၏။

| | | | | | |
|-----------------------|---------------------------|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|---|
| ၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅ | 3 |
| မပြီ | သူတို့-မပြီ-ကို-အမွေ-ခံ-၏ | သူတို့-၏-စား-၌ | မဟုတ်သစ | အဘယ်ကပြောဆိုသော် | |
| H0776 | H3423 | H2719 | H3808 | | |
| ၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | |
| အဘယ်ကပြောဆိုသော် | သူတို့-သို့ | သူတို့-ကို-ကယ်တင်-၏ | မ | -နှင့်-သူတို့-၏-လက်မောင် | |
| | | H3467 | H3808 | H2220 | |
| ၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | | |
| ကိုယ်တော်-၏-မျက်နှာ | -နှင့်-အလင်း | -နှင့်-ကိုယ်တော်-၏-လက်မောင် | ကိုယ်တော်-၏-လက်ယာ | | |
| H6440 | H0216 | H2220 | H3225 | | |
| | | :၅၅၅၅၅ | ၅၅ | | |
| | | ကိုယ်တော်-နှစ်သက်-၏ | အဘယ်ကပြောဆိုသော် | | |
| | | H7521 | | | |

သူတို့သည် ကိုယ်ထားဖြင့် ထိုမပြီကိုအစိုးရကပြောသည်မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်လက်ဖြင့် ကိုယ်ကို ကယ်တင်ကပြောသည်မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်တော်အလိုရှိသကပြော၍ လက်လက်ရုံးတော်နှင့် မျက်နှာတော်အလင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ကယ် တင်တော်မူ၏။

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|---|
| :၅၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | ၅၅၅၅ | ၅၅၅ | ၅၅၅၅၅ | 4 |
| ယာကုပ် | ကယ်တင်ခငြီး-များ | အမိန့်-နှင့် | ဘုရားသခင် | ငါ-၏-ဘုရင် | သူ | ကိုယ်တော် | |
| H3290 | H3444 | H6680 | H0430 | H4428 | H1931 | | |

အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ယာကုပ်အမျိုး၏ ကယ်တင်ခြင်း အကကြောင်းကို စီရင်တော်မူပါ။

နာမည် [H8034](#) ကိုယ်တော်-၏-အမည်-၌
ကညီ [H5055](#) ငါတို့-တိုက်-နိုင်-လိမ့်မည်
ဘုရား [H3808](#) ငါတို့-၏-ရန်သူ-များ
နာမည် [H0947](#) ကိုယ်တော်-၌
: ဘုရား [H0947](#) ငါတို့-ကို-ထ-ဆန်း-ကပြား-သူ-များ
ဇာနည် [H0947](#) ငါတို့-နှင့်-လိမ့်မည်

ကိုယ်တော်အားဖြင့် အကျွန်ုပ်တို့သည် ရန်သူ များကို တွန်းချကပြီစသော။ ရန်ဘက်ပြုသောသူတို့ကို နာမတော်အားဖြင့်နှင်းရသော အခွင့်ရှိကပြီစသော။

အံ့ [H3808](#) ဘုရား [H2719](#) -နှင့်-ငါ-၏-စား
ကမ္ဘာ [H0982](#) ငါ-ယုံကြည်-လိမ့်မည်
ဘုရား [H7198](#) ငါ-၏-လေး-၌
အံ့ [H3808](#) မဟုတ်သော
ဘုရား [H3808](#) အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်
: ဘုရား [H3467](#) ငါ-ကို-ကယ်တင်-လိမ့်မည်

ကိုယ်၌ပါသောလေးကို အကျွန်ုပ်သည် မကိုး စား။ ကိုယ်ထားသည် အကျွန်ုပ်ကို မကယ်ရပါ။

ဘုရား [H3808](#) ငါတို့-၏-ရန်သူ-များ-မှ
ဘုရား [H3467](#) ကိုယ်တော်-ငါတို့-ကို-ကယ်တင်-၏
ဘုရား [H3808](#) အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်
: ဘုရား [H0954](#) ကိုယ်တော်-အရှက်ကွက်စေ-၏
ဘုရား [H8130](#) -နှင့်-ငါတို့-ကို-မုန်းတီး-သော-သူ-များ

ကိုယ်တော်သာလျှင် အကျွန်ုပ်တို့ကို ရန်သူလက် မှကယ်လွတ်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့အား မုန်းသော သူများကိုလည်း အရှက်ကွဲစေတော်မူ၏။

ငါ့ဘုရား [H5769](#) -ထာဝရ
နာမည် [H8034](#) -နှင့်-ကိုယ်တော်-၏-အမည်
ဘုရား [H3117](#) -နှင့်
ဘုရား [H3605](#) အလုံး
ဘုရား [H0430](#) ငါတို့-ချီးမွမ်း-၏
ဘုရား [H0430](#) -ဘုရားသခင်-၌
: ဘုရား [H5542](#) စလော
ဘုရား [H3034](#) ငါတို့-ကျေးဇူး-လိမ့်မည်

အကျွန်ုပ်တို့သည် မခြားမလပ်ဘုရားသခင်၌ ဝါကငြိုး၍ နာမတော်ကို အစဉ်အမခြားမုန်းကပြီ၏။

အံ့ [H3318](#) ကိုယ်တော်-ထွက်
ဘုရား [H3808](#) -နှင့်-မ
ဘုရား [H3637](#) -နှင့်-ငါတို့-ကို-အရှက်ကွက်စေ-၏
ဘုရား [H3808](#) ကိုယ်တော်-ပယ်-၏
ဘုရား [H0637](#) များစွာလည်း
: ဘုရား [H0637](#) ငါတို့-၏-စစ်တပ်-များ-၌

သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို စွန့်ပစ်၍ အရှက်ကွဲစေတော်မူပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့ ဗိုလ်ခမြ နှင့်အတူ ကြွတ်မမူပါ။

အကယ်စင်စစ် ကိုယ်တော်အတွက် အကျွန်ုပ်တို့ သည် အစဉ်မပြတ်အသေတံခင်းကို ခံရကပြီ၏။
သတ်ဘို့ရာထားသောသိုးကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ကို သူတပါး မှတ်တတ်ကပြီ၏။

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| :ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | -လ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | 23 |
| -ထာဝရအဆုံး | ပယ်-နှင့် | မ | နိုးထ-နှင့် | သခင် | ကိုယ်တော်-အိပ်-၏ | အဘယ်ကကြောင့် | နိုး-နှင့် | |
| H5331 | | H0408 | H6974 | H0136 | H3462 | H4100 | H5782 | |

အိုဘုရားရှင်၊ နိုးတော်မူပါ။ အဘယ်ကကြောင့် ကျိန်းစက်တော်မူသနည်း။ ထတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့ကို အစဉ်စွန့်ပစ်တော်မူပါနှင့်။

| | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | 24 |
| ငါတို့-၏-ဆင်းရဲခြင်း | ကိုယ်တော်-မေ့လျား-၏ | ကိုယ်တော်-ဖုံး-၏ | ကိုယ်တော်-၏-မျက်နှာ | အဘယ်ကကြောင့် | |
| H6040 | H7911 | H5641 | H6440 | H4100 | |

:ကမ္ဘာ
-နှင့်-ငါတို့-၏-ညှဉ်နှိပ်ခြင်း
[H3906](#)

အကျွန်ုပ်တို့ ခံရသောနိမ့်ချခြင်းနှင့် ညှဉ်နှိပ်ခြင်း ကို မျက်နှာတော်လွှဲ၍ အဘယ်ကကြောင့်မေ့လျော့တော်မူသနည်း။

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| :ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | 25 |
| ငါတို့-၏-ဝမ်းဘိုက် | -မမြဲ-သို့ | ကပ်-၏ | ငါတို့-၏-အသက် | -ဖုန်-သို့ | ညွတ်-၏ | အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော် |
| H0990 | H0776 | H1692 | H5315 | H6083 | H7743 | |

အကျွန်ုပ်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် မမြဲတိုင်အောင် နိမ့်ချခြင်းကို ခံရ၍၊ ရင်ပတ်လည်းမမြဲကပ်လျက်ရှိပါ၏။

| | | | | | | |
|-------------------|-----------------------|------------------------------|-------------|-----------------------|---------|----|
| :ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | ကမ္ဘာ | 26 |
| ကိုယ်တော်-၏-ကရုဏာ | -အလို-ငါ | -နှင့်-ငါတို့-ကို-ရွေး-နှင့် | ငါတို့-သို့ | ငါတို့-ကို-ကညီ-ရန် | ထ-နှင့် | |
| | H4616 | H6299 | | H5833 | | |

အကျွန်ုပ်တို့ကို မစသောဘုရား၊ ထတော်မူပါ။ ကရုဏာတော်နှင့်အညီ ရွေးနှုတ်တော်မူပါ။